

? Ua dZi a `B UW\ hfi \Y. `B chk Y\ f`XYf
5bk c\ bYf`Ub`XYf`≐a YbUi ghfU» Y

5fh]_Y`ØVYf`X]Y`gdYff][Y`G]hi Uh]cb`Ub`XYf`≐a YbUi ghfU» Y.
@Ui hž`XfYW_] [`i bX`j c``Yf`l bfi \Y``Bchk Y\fa U» bU\`a Yb`ja
; YgdfÅW`"K Yfž`k Ugž`k Ubbž`k c`i bX`k Ufi a 3`9bhXYW_Yb`G]Y
X]Y`8YhU]`g`\]Yf"

8]Y `B UW\ VUfgW UZh`]a `K UbXY`. `GdYffnc bY`Ub
XYf`≐a YbUi ghfU» Y

9]b`VYgW Ui `]WYf`Gca a YfUVYbX`]b`XYf`≐a YbUi ghfU» Yž`XcW`X]Y
≠m`Y`hfØVh`g]W`Xi fW`"Åfa YbXY"; YghU`hYbž`X]Y`X]Y`Fi \Y`ghØfYb"
5bk c\ bYf`_U[Yb`ØVYf`Ui hY`DUfhmgž`8fc[Yb`cbgi a `i bX
bÅW`h]WY`GhØfi b[Yb``8]Y`Dc`nY`]gh`a UW`h`cgž`XU`Yg`g]W`i a
Df]j Uh[Y`ÅbXY`\UbXY`h"

8 cW`bi b`Yf[fY]Zh`X]Y`< Ui gVYg]hnYf]b`XfUgh]gWY`A U» bU\`a Yb``G]Y
\Uh`BUhc!8fU\`h`ØVYf`XYb`; UfU[Yb`]bghU``]Yfhž`i a `X]Y`ZY]YfbXYb
DYfgcbYb`Ua`6YhfYhYb`XYf`8ÅWYf`ni` \]bXYfb``8]YgYf`GW`f]h`k]fX
U`g`5_h`XYf`Bchk Y\ f`VYnY]W`bYhž`i a `JYf`Yhni b[gf]g]_Yb`i bX
GUW`VYgW`ÅX][i b[Yb`ni`j`Yf\]bXYfb"

8 Ug; UfU[Yb[Y`ÅbXY`Ub`XYf`9W_Y`5Vhga Ø\`Y`i bX`≐a YbUi ghfU» Y
gc``UV[Yf]Y[Y`h`k YfXYbž`i a `X]Y`C`fXbi b[`k]YXYf\Yfni ghY``Yb"
8]Yg]gh`Y]b`XYi h]W`Yg`NY]W`Ybž`XUgg`X]Y`6Yk c\ bYf`i bX
l bhYfbY\`a Yb`]b`XYf`l a [YVi b[`gc`W`Y`6Y`Ågh][i b[Yb`]W`h
`Åb[Yf`hc`Yf]YfYb"

8]Y`Ub[YgdUb`bhY`G]hi Uh]cb`gd]Y[Y`h`g]W`Ui W`]b`UbXYfYb`HY]`Yb
XYf`GhUX`h`k]XYf``l bhYfbY\`a Yb`k]Y`@N`i bX`GdUf`UggY`\UVYb
VYfY]hg`A U» bU\`a Yb`Yf[f]ZZYbž`i a `]\fY`6YfY]W`Y`j`cf

@Àfa VY`Àgh][i b[`i bX`J UbXU`]ga i g`ni `gWØhnYb"8]Y`GdYffi b[
j cb`ÒZZYbh`]WYb`D`ÀhnYb`i bX`8i fW [`Àb[Yb`k]fX`ni bY`a YbX`U`g
Y]bn][Yf`5i gk Y[`Ub[YgY`Ybž`i a `X]Y`G]WYf`Y]h`ni ` [Yk `À`f`Y]ghYb"

8]Y`9bhk]W`i b[Yb`]b`XYf`èa YbUi ghfU»Y`ghY`Yb`gca]h
ghY`j YfhfYhYbX`ZØf`Y]bY`J Yf`ÀbXYfi b[`]a `gh`ÀXh]gWYb`@YVYb"8]Y
Bchk YbX][`_Y]hž`g]W`i [Y[Yb`i bYfk ØbgW`hYg`J Yf`U`hYb`ni
j YfhY]X][Ybž`k]fX`]a a Yf`XYi h`]WYfž`i bX`X]Y`6Yk c`bYf`Yf[fY]ZYb
bi b`gY`Vgh`X]Y`è]h]Uh]j Yž`i a `ZØf`Fi `Y`i bX`CfXbi b[`]b`]\fYf
BUW`VUfgW`UZh`ni `gcf[Yb"

9g`V`Y]Vh`UVni k UfhYbž`k]Y`g]W`X]Y`G]hi Uh]cb`k Y]hYfYbhk]W`Y`b
k]fX`i bX`cV`X]Y`A U»bU`a Yb`XYf`<Ui gVYg]hnYf]b`X]Y` [Yk ØbgW`hY
K]f`_i b[`Yfn]Y`Yb" `A Ò[`]WYfk Y]gY`]gh`X]Yg`bi f`XYf`5bZUb[`j cb
k Y]hYfYb`5`_h]cbYbž`i a `XUg`Ni gUa a Yb`YVYb`]b`XYf
èa YbUi ghfU»Y`k]YXYf`Ub[YbY`a Yf`ni ` [YghU`hYb"

· · B 5;

8YhU]`g

6Ygi WYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY